

SUNDAY, 16 FEBRUARY 2020

NEUE MÖGLICHKEITEN NEW POSSIBILITIES

Horbach erweitert sein Gesamtportfolio und schafft eine neue Einstiegspreislage
Horbach is expanding its overall portfolio and creating a new entry-level price range

Seit über 90 Jahren ist Horbach als zuverlässiger und innovativer Partner der Schmuckindustrie bekannt. Mit seinem umfassenden Spektrum an Geräten, Systemen und Dienstleistungen deckt Horbach Technik praktisch den gesamten Schmuckfertigungsprozess ab und hat in den Bereichen 3-D-Druck und Schmuckgusstechnik wahre Pionierarbeit geleistet. Kein Wunder, dass das Unternehmen schon mehrfach von einer Fachzeitschrift zur besten Schmuckgießerei des Jahres ausgezeichnet wurde. In diesem Jahr hat Horbach einmal mehr sein Produktportfolio erweitert und ermöglicht mit dem „Blue Cast Creator“ erstmals einen Einstieg in die Welt des 3-D-Drucks ab 1000 Euro.

„Wer sich mit dem Thema beschäftigen möchte, wird nun nicht mehr an einer finanziellen Hürde scheitern“, so Geschäftsführer Christian Müller begeistert. Einen Besuch am Stand sollte man unbedingt einplanen, denn auch zu Themen wie „Druck on demand“ sind hier Neuheiten wie der „Projet-3000 W“ von 3D-Systemen zu entdecken.

Horbach has been a reliable and innovative partner of the jewelry industry for over 90 years. With its comprehensive range of equipment, systems and services, Horbach Technik covers practically the entire process of manufacturing jewelry and has done genuinely pioneering work in the fields of 3D printing and jewelry

casting technology. This explains why a trade magazine repeatedly chose Horbach as “the best jewelry foundry of the year.” This year, the company has again expanded its product portfolio to include the “Blue Cast Creator,” which enables unprecedented entry into the world of 3D printing for as little as €1,000. “From now on, anyone who wants to get involved with this technique will no longer fail because of a financial hurdle,” enthuses Managing Director Christian Müller. A visit to Horbach’s stand is definitely recommended, also because exciting new products on topics such as “print on demand” can be discovered here, e.g. the Projet-3000 W from 3D-Systems. HORBACH TECHNIK: A2, 330



Christian Müller, Horbach

NEWS

CEYLONS MUNICH

Ceylons Munich hat sich auf feine Qualitäten an natürlichen Ceylon-Saphiren und besonders rare Farbedelsteinen aus Sri Lanka spezialisiert. Die beiden Gründer und Inhaber, Dr. Peter Janowski und Leander Schorr, verfolgen mit ihrem

in München ansässigen Unternehmen ein klares und nachhaltiges Konzept: „Wir bieten durch unseren direkten Minenzugang in Sri Lanka und eigenen Farbedelsteinschleifer vertrauensvoll alles aus einer Hand – direkt, transparent & nachhaltig“. Dies ermöglicht es Ceylons Munich, faire Saphire am Markt anzubieten.



Ceylons Munich specializes in fine-quality natural Ceylon sapphires and extraordinarily rare colored gems from Sri Lanka. Ceylons’ co-founders and co-owners Dr. Peter Janowski and Leander Schorr pursue a clear and sustainable concept with their Munich-based company: “With direct access to mines in Sri Lanka and our own cutters of colored gemstones, we earn our clientele’s trust by offering everything from a single source – directly, transparently and sustainably.” This enables Ceylons Munich to offer fair-trade sapphires. C1, 510



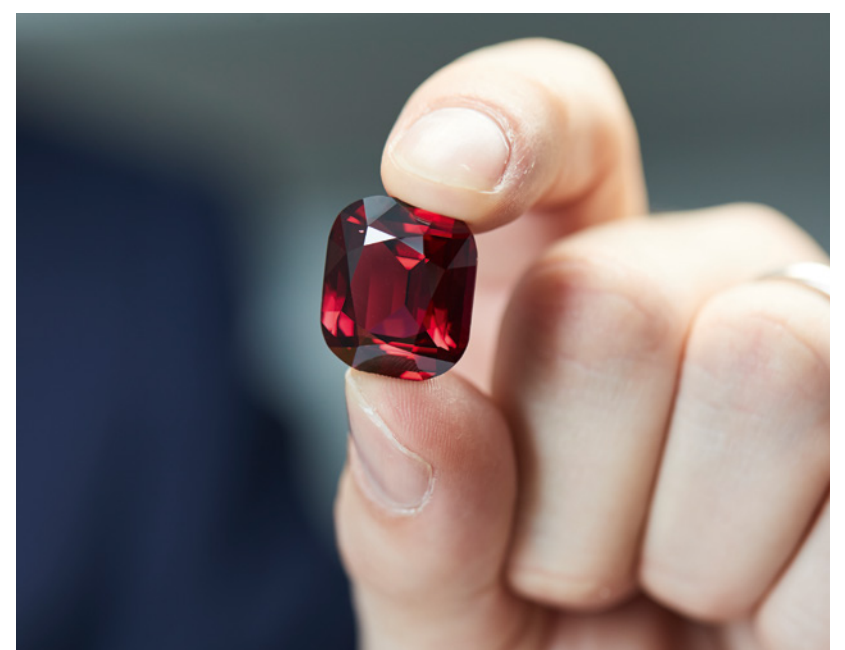
ICA LUD ZU COCKTAILS ICA INVITED TO COCKTAILS

Treffpunkt Käferbar Eingang West: Stefanie Mändlein (Projektleitung INHORGENTA MUNICH) und die ICA-Botschafter Saurabh Bansal und Claudia Hamann. Meeting point at Käferbar West Entrance: Stefanie Mändlein (Exhibition Director of INHORGENTA MUNICH) and the ICA ambassadors Saurabh Bansal and Claudia Hamann.

GEMTASTIC!

Ein absolut aufsehenerregenden Spinell aus Westafrika gibt es bei Gerhard Hahn zu bestaunen. Mit seinen 30 Karat im Kissenschliff und in einem hochfeinen und intensiven Rot, ist dieser Stein eine absolute Seltenheit und zeigt, was für atemberaubende Farbtöne die Natur ohne menschliche Unterstützung hervorbringen kann. Unbedingt ansehen!

An absolutely sensational spinel from West Africa can be admired at Gerhard Hahn’s stand. Boasting a very fine and intense red, this 30-carat cushion-cut stone is an absolute rarity and demonstrates what breathtaking shades of color nature can produce without human assistance. Be sure to feast your eyes on this marvelous gem! GERHARD HAHN: C1, 207



TRENDSETTER

Die vom Pantone Color Institute gekürzte Farbe des Jahres heißt „Classic Blue“. Der zeitlose und elegante Blauton zwischen Kobalt- und Königsblau erinnert an den Abendhimmel, das Meer, eine Wiese voller Kornblumen. Im Studex-Sortiment ist dieser Trend mit Ohrsteckern in Saphir-, Capri- oder Neon-Blau vertreten. Sie lassen sich gut mit Ohringen in Aquamarin oder Weiß beziehungsweise Kristall sowie mit klassischen Perlensteckern kombinieren, denn der Trend zu mehreren

Ohringen ist ungebrochen stark, so Cleo Kassenaar-Drechsler, Geschäftsführerin Studex Deutschland. „Zur Umsatzsteigerung empfehlen wir Juwelieren, diesen noch stärker zu nutzen – sowohl in ihrer Werbung als auch bei der Beratung.“

The Pantone Color Institute chose “Classic Blue” as color of the year in 2020. The timelessly elegant blue tone between cobalt and royal blue recalls the evening sky, the sea or a meadow full of cornflowers. Studex’s product portfolio

follows this trend with ear studs in sapphire, Capri or neon blue. The studs are readily combinable with earrings in aquamarine, white or crystal, as well as with classic pearl studs. The trend towards multiple earrings remains strong, says Cleo Kassenaar-Drechsler, Managing Director Studex Germany. “To increase their sales, we recommend that jewelers make even greater use of this trend – both in their advertising and in the advice they give to their customers.” STUDEX: A2, 302